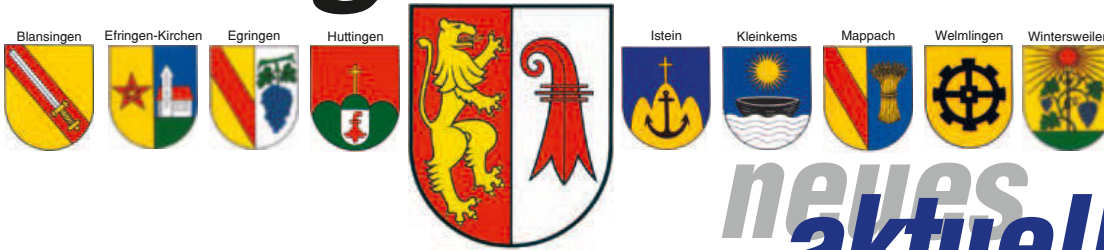


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 07. MAI 2020

NUMMER 19

„Jeder neue Tag hat zwei Griffe;
Wir können ihn am Griff der Ängstlichkeit
oder am Griff der Zuversicht halten.“
Henry W. Beecher (1813-1887)

Meine lieben Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zu allererst möchte ich mich im Namen der Gemeinde bei Ihnen allen für ihre Kooperation und Einsicht in den zurückliegenden Wochen des „Lockdowns“ bedanken. Der Dank gilt auch den Hilfsaktionen der Vereine und Initiativen in unserer Gemeinde.

Es ist mir absolut bewusst, dass die derzeitige Lage uns alle ausnahmslos vor enorme Herausforderungen gestellt hat und dies ganz zweifelsfrei auch bei vielen zu Ängsten und Verunsicherungen geführt hat. Ein Ende der Corona-Lage ist derzeit nicht in Sicht. Gleichwohl sind die ersten Lockerungen nunmehr in Kraft getreten und zumindest ein Hauch von Normalität kommt uns an.

Gleichwohl bitte ich Sie, auch in den kommenden Zeiten wie üblich auf die Einhaltung der Kontaktregelungen und Hygieneempfehlungen zu achten. Mir ist durchaus klar, dass dies nach den langen Tagen der Ausgangsbeschränkungen und zum Teil der Isolation nicht einfach ist.

Es liegt aber an uns allen, die gelockerten Regelungen zum Erfolg zu führen. Je besser es uns gelingt, die Lockerungen in ihrer Wirksamkeit und Richtigkeit zu bestätigen, desto eher können weitere Schritte hin zur Normalisierung in Angriff genommen werden. Im anderen Falle befürchte ich eine vielleicht noch viel strengere Rückkehr zu den Regelungen der Vergangenheit.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien weiterhin alles Gute für die kommenden Zeiten.

Bitte bleiben Sie gesund und behalten Sie sich die Zuversicht!

Ihr
Philipp Schmid, Bürgermeister

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis,
Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116 117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
10.05.2020
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de
oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb**
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb**
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung
und unterstützende Dienste für demente Menschen und
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG),
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/16 27 27 0,
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.

Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.**
Region Weil am Rhein
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis
Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- ipunkt der Fritz Berger Stiftung**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: ipunkt@fritz-berger-stiftung.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Nummer gegen Kummer**, Tel. 0800/111 0 333
(Mo – Fr 14 – 20 Uhr) Vertrauliche und anonyme Beratung für
Kinder und Jugendliche
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
- nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

FÄLLIGKEIT FÜR STEUERN UND GEBÜHREN



Fälligkeit der Steuern und Gebühren am 15.05.2020

Wir erinnern hiermit an die Fälligkeit der **Grundsteuer sowie der Gewerbesteuer** zum **15.05.2020**. Bitte überweisen Sie, falls nicht schon geschehen, die offenen Beträge auf eines der Konten der Gemeinde Efringen-Kirchen.

Sollten Sie dem SEPA-Lastschriftverfahren angeschlossen sein, werden wir den Betrag fristgerecht abbuchen.

Bürgermeisteramt
Gemeindekasse

Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Kartierungen von Tieren

In unserer Gemeinde werden 2020 Kartierungen von Tierarten (Vögel, Insekten, Fledermäuse) durchgeführt. Die ausschließlich im Außenbereich stattfindenden Kartierungen von Tieren werden **ab April bis Ende November 2020** stattfinden. Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg.

Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierenden als Beauftragten der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 NatSchG).

Die Kartierenden sind in der Regel alleine im Gelände unterwegs, der gebotene Mindestabstand wird eingehalten, so dass bei der Kartierung die derzeit geltenden Vorgaben zur Kontaktbeschränkung zur Eindämmung der Ausbreitung des Corona-Virus eingehalten werden.

BÜRGERBUS



Mobil unterwegs in Efringen-Kirchen

AKTUELLE INFORMATIONEN

Auf Grund der aktuellen Kontaktbeschränkungen fährt der Bürgerbus im Moment NICHT.

FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



Für Sie im Monat April 11 mal im Einsatz

04.04.2020 12:05 Uhr,
Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz

04.04.2020 12:13 Uhr,
Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung auslaufende Betriebsstoffe, eine Abteilung im Einsatz

09.04.2020 15:38 Uhr,
Kleinkems, Rettungseinsatz Verkehrsunfall eingekl. Person, eine Abteilung im Einsatz

13.04.2020 17:36 Uhr,
Efringen-Kirchen, Technische Hilfeleistung Unwetterschäden, eine Abteilung im Einsatz

16.04.2020 14:29 Uhr,
Blansingen, Brandeinsatz Brennt Traktor, drei Abteilungen im Einsatz

18.04.2020 16:09 Uhr,
Istein, Brandeinsatz Flächenbrand klein, eine Abteilung im Einsatz

19.04.2020 08:09 Uhr,
Wintersweiler, First Responder im Einsatz

24.04.2020 13:38 Uhr,
BAB 5, Rettungseinsatz Verkehrsunfall eingekl. Person, eine Abteilung im Einsatz

25.04.2020 16:43 Uhr,
BAB 5, Brandeinsatz KFZ Brand, eine Abteilung im Einsatz

26.04.2020 16:26 Uhr,
Efringen-Kirchen, Rettungseinsatz Krankentragelagerung, eine Abteilung im Einsatz

26.04.2020 21:12 Uhr,
Istein, Brandeinsatz Brandnachschauf, eine Abteilung im Einsatz

Gesamt: 2 First Responder Einsätze, 4 Brandeinsätze, 2 Hilfeleistungseinsatz, 3 Rettungseinsätze

**24h täglich, 7 Tage die Woche,
365 Tage im Jahr für Sie da!**

Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage. www.ffw.efringen-kirchen.de

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen

Robin Stapelfeldt

REDAKTIONSSCHLUSS



Geänderter Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die unten aufgeführte Ausgabe hat sich wie folgt geändert:

- **KW 21** (Christi Himmelfahrt), Verteilung am 20.05.2020 geänderter Redaktionsschluss am **Donnerstag, 14.05.2020, 17 Uhr**

Später abgegebene Unterlagen können im kostenlosen redaktionellen Teil nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr

Die Mediathek hat wieder geöffnet!

Wir bedanken uns für die große Sorgfalt und Rücksichtnahme, die die Besucherinnen und Besucher seit der Wiederöffnung an den Tag legen. Sie ermöglichen dadurch einen reibungslosen Ablauf und gewährleisten den Schutz aller.

Weiterhin sind Sicherheitsvorkehrungen in Hinsicht auf Abstand und Hygiene getroffen. Wichtig ist, dass sich alle an die Regeln halten und Rücksicht aufeinander nehmen.

Diese sind noch einmal im Einzelnen:

- Handdesinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.
- Die Räume der Mediathek sollen mit Mund-Nase-Bedeckung betreten werden.
- Auf dem Fußboden sind Wartemarkierungen angebracht, die Sie bitte beachten.
- Es können maximal fünf Personen gleichzeitig eingelassen werden, dadurch können Wartezeiten entstehen. Auch (Klein-)Kinder zählen jeweils als eine Person. Am besten, Sie achten auf unsere Aufforderung, dass Sie eintreten können.
- Bitte beachten Sie während des gesamten Besuchs den Abstand von 1,50 m einzuhalten.
- Alle Arbeitsplätze, Lesesessel, Spielecke und Sofa sind nicht zugänglich, da die Verweildauer gering gehalten werden soll.
- Die Nutzung der Tageszeitungen ist derzeit nicht möglich.
- Bringen Sie bitte je Besuch maximal 30 Medien zurück, da wir die Medien für 72 Stunden zwischenspeichern und nur begrenzt Platz dafür ist.

Die Öffnungszeit am Samstag entfällt bis Mitte Mai.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch und möchten nachdrücklich zur Ausleihe ermuntern.

Das Team der Mediathek

MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628 / 82 05

Öffnungszeiten

Mittwoch, 14 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung

Eintritt

- frei -

Sprech-/Bürozeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch, 8 – 12 Uhr
Mittwoch 14 – 18 Uhr

Museum in Corona-Zeiten

Bislang war - wie überall - virusbedingt unsere Dauerausstellung geschlossen. Ebenfalls virusbedingt war - wie das Rathaus - während der normalen Bürozeit das Büro des Museums besetzt, aber nur per Telefon oder per Email erreichbar.

Ab Mittwoch, 6. Mai 2020, dürfen Museen wieder ihre Pforten für Besucher öffnen. Da die ehrenamtlichen Aufsichten, die vor der Corona-Pandemie Sonntags das Museum für Sie geöffnet haben, in der überwiegenden Mehrzahl der Hoch-Risiko-Gruppe angehören, bleibt die Dauerausstellung vorerst sonntags noch geschlossen.

Wir freuen uns aber auf Ihren Besuch mittwochs von 14 bis 17 Uhr.

Internationaler Museumstag am Sonntag, 17. Mai 2020

Museumstag digital! Anstatt ganz analog Führungen, Vorführungen oder Aktionen anzubieten, wurde angesichts des Virus entschieden, den Museumstag dieses Jahr digital zu begehen. Also: Museumsbesuch daheim, vom Sofa oder vom Balkon aus.

Der Relaunch der Website des Förderkreises (www.foerderkreis-museum.de) war DIE Gelegenheit: ab sofort gibt es unter dem Menüpunkt „Unser Museum“ Infos zur Geschichte der Ortschaften und Rückblicke auf ausgewählte Sonderausstellungen. Insgesamt sieben Mal war die Museumsleiterin beim Freien Radio Wiesental zu Gast - alle Sendungen (jeweils ca. 1 h) sind jetzt online.

Maren Siegmann

WISSBEGIERIG? Wussten Sie...

... dass Sie auf www.primo-stockach.de alle Inhalte der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?

FÖRDERKREIS MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



<http://www.foerderkreis-museum.de>

Museumsstammtische und andere Veranstaltungen

Momentan sind aufgrund der Corona-Pandemie Zusammenkünfte in Vereinen untersagt. Deshalb entfallen bis auf weiteres unsere Museumsstammtische. Wir informieren Sie, wenn die Stammtische und Veranstaltungen wieder stattfinden.

Sie finden unsere Termine und Informationen dazu auch unter <http://www.foerderkreis-museum.de/termine-exkursionen>

Helga Meier, Vorsitzende

Zu verschenken

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Funktionsfähige mechanische Traubenpresse (Trotte), zweifach übersetzt, Gusseisenfüße
Tel. 07628 / 27 28
- ca. 25 St. Betonpfosten (nur an Selbstabholer)
Tel: 0176 / 23 86 92 51

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



Integriertes Rheinprogramm: Hochwasserrückhalteraum Weil-Breisach, Abschnitt I westlich von Efringen-Kirchen

Regierungspräsidium informiert über die Sperrung des Zugangs zum Rhein und eine lokale Umleitung des Randweges auf Höhe der Gutenau aufgrund einer Brückensanierung

Ab Montag, 11.05.2020 wird die Randwegbrücke südlich der Isteiner Schwellen saniert. Diese verbindet den hochwassersicheren Randweg der tiefergelegten Teilfläche des Abschnitts I des Rückhalterums Weil-Breisach. Die Sanierung der 2010 fertiggestellten Brücke ist erforderlich, da sie durch ein Fahr-

zeug beschädigt wurde. Da für die Sanierung die Fertigteile der Brücke auszuheben sind, kann der Randweg während dieser Zeit nicht benutzt werden. Auch muss die Zufahrt von der Gutenau kommend gesperrt werden.

Zur Gewährleistung des Besucherverkehrs wird für den Randweg eine lokale Umleitung durch die tiefer gelegte Fläche hergestellt und ausgeschildert. Für den von der Gutenau kommenden Zugang zum Rhein ist für den Zeitraum der Sanierung auf den nördlichen Zugang zu den Isteiner Schwellen auszuweichen. Der ersatzweise Zugang entlang der Kläranlage zum Rhein wird ausgeschildert. Das Regierungspräsidium bittet die Besucher des Rheinvorlandes um Verständnis für die unvermeidlichen Behinderungen während der Brückensanierung. Die Sanierungsarbeiten sollen spätestens bis Anfang Juli abgeschlossen sein.

Die aktuellen Wegeführungen sind auch im Internet unter www.irp-bw.de, Integriertes Rheinprogramm dargestellt.



Lebensadern der Landschaften: Regierungspräsidium Freiburg startet Online-Beteiligung zum dritten Bewirtschaftungsplan der Wasserrahmenrichtlinie „Helfen Sie mit, unsere Bäche, Flüsse und Seen naturnah zu gestalten“

Was ist zu tun, um Flüsse, Bäche, Seen und Grundwasser im Regierungsbezirk Freiburg in einen ökologisch guten Zustand zu bringen? Interessierte Bürgerinnen und Bürger, Kommunen, Vereine und Verbände können sich ab sofort auf einem Beteiligungsportal im Internet über den dritten Bewirtschaftungsplan (2022 bis 2027) der europäischen Wasserrahmenrichtlinie informieren und ihre Vorschläge einbringen.

„Flüsse und Bäche sind die Lebensadern unserer Landschaften. Helfen Sie mit, unsere Gewässer naturnah zu gestalten und damit Lebensräume für unzählige Tier- und Pflanzenarten zu entwickeln“, so Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer. Von den Renaturierungsprojekten profitiere nicht zuletzt der Mensch. Gelungene Beispiele dafür seien die Kartauswiesen in Freiburg und die Elz in Teningen-Köndringen, wo die Gewässer nach der naturnahen Umgestaltung für die Bevölkerung besser zugänglich sind. Seit 2010 sind im Regierungsbezirk Freiburg über 40 Prozent der vorgesehenen Maßnahmen auf Grundlage der Wasserrahmenrichtlinie umgesetzt wor-

den. Inzwischen sind rund sieben Prozent der Gewässer in einem ökologisch guten Zustand. Schäfer: „Wir haben also noch viel zu tun und zählen dabei auf die Unterstützung der Kommunen und der Bevölkerung.“

Ursprünglich hatte das RP in diesem Frühjahr regionale Veranstaltungen zur Beteiligung der Öffentlichkeit am dritten Bewirtschaftungszyklus geplant.

Aufgrund der Einschränkungen durch die Corona-Verordnung des Landes und zum Schutz der Gesundheit findet die Beteiligung nun erstmals digital statt. Bis zum 31. Mai können sich Interessierte auf der Internetseite des Regierungspräsidiums über die geplanten Maßnahmen zur Renaturierung von Gewässern informieren und sich aktiv in die weiteren Planungen einbringen. Dort sind auch Vorträge und Videos über die Oberflächengewässer und das Grundwasser in den Regionen eingestellt.

Alle im Portal eingegangenen Anregungen werden bewertet und können in die Entwürfe der Bewirtschaftungspläne für die baden-württembergischen Einzugsgebiete von Rhein und Donau einfließen. Die Planentwürfe sollen dann bis spätestens Ende 2020 veröffentlicht werden. Anschließend können innerhalb von sechs Monaten Stellungnahmen zu den Entwürfen abgegeben werden.

Hintergrundinformationen

Die Europäische Union hat am 22. Dezember 2000 mit der Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) die Grundlage für einen einheitlichen Gewässerschutz geschaffen. Ziel ist es, den guten ökologischen und chemischen Zustand der oberirdischen Gewässer und den guten chemischen und mengenmäßigen Zustand des Grundwassers herzustellen. Hierfür sind im Turnus von sechs Jahren Bewirtschaftungspläne und Maßnahmenprogramme aufzustellen. Aktuell steht die Fortschreibung der 2015 veröffentlichten Bewirtschaftungspläne bis Ende 2021 für den kommenden Bewirtschaftungszeitraum (2022 bis 2027) an.

Den Link zur Online-Beteiligung sowie eine Anleitung finden Sie unter „**Aktuelles**“ auf der Internetseite des RP: www.rp-freiburg.de

einzureichenden Unterlagen uns vollständig erreichen, umso früher können wir beantragte Leistungen an die Betriebe auszahlen.“, wie Andreas Finke, Leiter der Lörracher Arbeitsagentur, anlässlich der Einführung der App betont.

Sobald der Nutzer die App aus dem App-Store heruntergeladen hat, kann er ohne vorherige Anmeldung die Unterlagen per Smartphone-Kamera einscannen, sie hochladen und per E-Mail direkt versenden. Über die eingegebene Postleitzahl wird der Betriebssitz ermittelt und die Dokumente automatisch an die richtige Stelle geroutet.

Zu finden ist die kostenlose App unter dem Namen Kurzarbeit-App in den App-Stores von Apple und Google.

GEMEINDE BAD BELLINGEN

bad bellinggen
im markgräflerland
wo erholung zum erlebnis wird

Praxen im Kurmittelhaus wieder geöffnet

Die Praxen im Kurmittelhaus und der Balinea Coiffure im Foyer der Balinea Thermen sind wieder geöffnet.

Mit der Corona-Schließung der Balinea Thermen wurden auch alle Praxen und Geschäfte im Kurmittelhaus geschlossen. Mittlerweile sind jedoch die Praxis ConErz, die Logopädische Sprachpraxis Wied und die allgemeinmedizinische Praxis Dr. Adolf Wasmer wieder geöffnet.

Patienten und Kunden müssen unbedingt vorab Termine vereinbaren und die jeweiligen Schutzmaßnahmen beachten.

Das Kurmittelhaus ist wieder frei zugänglich, der Zutritt ist jedoch nur mit Termin erlaubt. Ein längerer Aufenthalt im Kurmittelhaus ist nicht gestattet.

SOZIALVERBAND VDK ORTSVERBAND EFRINGEN-KIRCHEN - BAD BELLINGEN

SOZIALVERBAND
VdK

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner, aus gegebenem Anlass müssen wir leider den diesjährigen Jahresausflug absagen.

Außerdem können wir derzeit keine Geburtstags- und Krankenbesuche durchführen.

Wir bedauern es sehr, doch die Gesundheit geht vor. Für Euer Interesse und Vertrauen möchten wir Euch in diesem Sinne herzlich danken.

Wir werden Sie auf dem Laufenden halten und wünschen Euch von Herzen beste Gesundheit, bleiben oder werden Sie gesund.

Auf ein hoffentlich baldiges Wiedersehen freuen wir uns jetzt schon und grüßen alle recht herzlich.

Die Vorstandschaft des VdK Ortsverband Efringen-Kirchen/Bad Bellingen

AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



Neue Kurzarbeit-App der Bundesagentur für Arbeit

Ab sofort steht den Unternehmen die neue App der Bundesagentur für Arbeit in den App-Stores von Apple und Google zur Verfügung. Mit der App wird die Anzeige von Kurzarbeit sowie der Antrag auf Kurzarbeitergeld (kurz KuG) noch einfacher.

Nicht nur in der Krise hat die Erreichbarkeit für Privatpersonen sowie Unternehmen für die Bundesagentur für Arbeit oberste Priorität. Doch erst recht jetzt in der Krise möchte sie mögliche Innovationen noch schneller vorantreiben und umsetzen. „Unsere App erleichtert die Versendung von Unterlagen zu KuG-Anzeigen und KuG-Anträgen an die BA. Je schneller die

Aus- und Weiterbildung

POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG



Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchs „Informiere Dich bei Deinem Einstellungsberater“

Kein Tag ist wie der andere, jeder Fall ist neu! Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz bei der Polizei sind sehr gut!

Die Polizei Baden-Württemberg wird in den Jahren 2020 und 2021 insgesamt 3000 Ausbildungsplätze im mittleren und gehobenen Dienst vergeben. Die Einstellungszahlen bleiben auch weiterhin auf hohem Niveau.

Der Umgang mit Menschen, die Anwendung moderner Technik und nicht zuletzt die Sicherheit eines spannenden Arbeitsplatzes – beraten, ermitteln, schützen, ein vielfältiges und anspruchsvolles Aufgabenspektrum!

Anlässlich der nationalen und internationalen Bestrebungen zur Eingrenzung einer weiteren Corona-Ausbreitung, wird das Polizeipräsidium Freiburg interne sowie externe Veranstaltungen bis auf Weiteres nicht durchführen!

Die Einstellungsberater des PP Freiburg stehen den Berufsinteressentinnen und interessenten jedoch mit einer telefonischen Beratung gerne zur Verfügung!

Bitte melde Dich bei Deinem Einstellungsberater!

Erreichbarkeit:

Silvia Awenius, Einstellungsberaterin für Freiburg und Landkreis BHS sowie Emmendingen, Tel. 0761 882-17 60

Oliver Gleichauf, Einstellungsberater für Freiburg und Landkreis BHS sowie Emmendingen, Tel. 0761 882-17 61

Email: freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de

Internet: www.polizei-der-beruf.de

AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



Live-Chat zum Thema Berufs- und Studienwahl

Mit ihrer aktuellen Kampagne #ZukunftKlarmachen bietet die Bundesagentur für Arbeit (BA) jungen Menschen ein digitales Informations- und Beratungspaket rund um das Thema Berufs- und Studienwahl.

Kein Schulbesuch bzw. ab Mai nur eingeschränkt für Abschlussklassen, wenige Kontakte zu Altersgenossen und keine Berufsberatung der Arbeitsagentur in den Schulen: Viele junge Menschen in Baden-Württemberg beschäftigen sich gerade unter diesen besonderen Umständen mit ihrer beruflichen Zukunft. Was soll ich später einmal werden? Welcher Beruf könnte mir Spaß machen? Welche Ausbildung passt zu mir? Bei all diesen Fragen, kann die Berufsberatung der Bundesagentur für Arbeit helfen – auch in Zeiten der Corona-Krise.

Für Interessierte gibt es ein breites Angebot an Informationsmöglichkeiten rund um das Thema Ausbildung und Studium. Neu hinzu kommt, dass sich Jugendliche und junge Erwachsene auch über Soziale Medien interaktiv informieren und beraten lassen können.

Nach dem Motto „Nutz' die Zeit – kümmer' Dich um Deine Zukunft“ finden junge Menschen zwischen 15 und 19 Jahren unter **#ZukunftKlarmachen** auf YouTube, Facebook, Instagram und Co. zum einen Informationen über die Online-Angebote der Berufsberatung. Zum anderen können sie über den BA-YouTube-Kanal in Live-Sendungen per Chat Fragen direkt an Beraterinnen und Berater der BA stellen.

Fragen auf YouTube stellen

Am 30. April 2020 startet die erste Live-Sendung der Kampagne **#ZukunftKlarmachen** auf YouTube. Drei Wochen lang werden dann Beraterinnen und Berater aus der Berufsberatung jeweils donnerstags alle Fragen beantworten, die ihnen Schülerinnen und Schüler im Live-Chat rund um das Thema Ausbildung, Beruf und Studium stellen. Zusätzlich können die Jugendlichen ihre Fragen und Kommentare im Vorfeld zum Live-Stream via Facebook und Instagram formulieren. Die Videos zu den Live-Sendungen werden im Nachgang auf dem YouTube-Kanal der BA eingestellt und sind jederzeit abspielbar. **Die Termine der Live-Sendungen sind: 30. April und 7. Mai 2020 von 16 bis 17 Uhr und 14. Mai 2020 von 17 bis 18 Uhr.**

Und falls nach der Online-Recherche Fragen zu konkreten Ausbildungsplänen offen sind, beispielsweise zu Ausbildungsstellen oder finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten: Die Berufsberaterinnen und Berufsberater in den Arbeitsagenturen sind nach wie vor telefonisch erreichbar (0800 4 555500 gebührenfrei).

Weitere Informations- und Unterstützungsmöglichkeiten

Durch die unterschiedlichen Online-Angebote können sich Jugendliche und junge Erwachsene zu allen wichtigen Themen und Aspekten bei der Berufs- und Studienwahl Informationen und Unterstützung holen:

- Unter der Rubrik „Schule, Ausbildung und Studium“ finden sie ein kostenloses und eignungsdiagnostisch fundiertes Erkundungstool. Es hilft dabei, Berufe zu finden, die zu den eigenen Interessen und Fähigkeiten passen.
- Ausführliche Informationen zu über 3.000 einzelnen Berufen bieten www.berufenet.arbeitsagentur.de und das Filmportal www.berufe.tv.
- www.dasbringtmichweiter.de/typischich gibt Jugendlichen Ideen und Anregungen, wie sie den Beruf finden können, der am besten zu ihnen passt.
- Schülerinnen und Schüler, die einen Haupt- oder einen mittleren Schulabschluss anstreben, finden im Portal www.planet-beruf.de Reportagen, Interviews und Geschichten sowie umfangreiches Material rund um die Themen Ausbildungssuche, Bewerbung und Berufswahl.
- Die App AzubiWelt ist in den gängigen App-Stores kostenlos verfügbar. Sie vereint verschiedene Angebote der BA und ermöglicht darüber hinaus die komfortable und personalisierte Suche nach freien Ausbildungsstellen direkt am Smartphone.

- Junge Menschen, die vor dem Abitur stehen und eine Hochschulzugangsberechtigung erwerben wollen, finden passende Reportagen, Interviews und Informationen auf www.abi.de sowie auf www.studienwahl.de. Die Studiensuche unterstützt bei der optimalen Auswahl von Studienort und Studienfach: www.arbeitsagentur.de/studiensuche.

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Aus aktuellem Anlasse müssen alle unsere Veranstaltungen leider bis auf Weiteres entfallen.

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen,
Basler Str. 21

info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Lockerung des Gottesdienstverbots

Liebe Gemeindeglieder,
wie Sie vielleicht schon der Presse entnehmen konnten, soll ab **10. Mai** das Gottesdienstverbot gelockert werden. Das bedeutet, dass dann wieder gottesdienstliche Feiern möglich sind, allerdings unter hohen Hygieneauflagen. Dazu hat unsere Landeskirche ein Schutzkonzept ausgearbeitet und sich darüber mit der Landesregierung verständigt. Begrenzung der Personenzahl, Einhaltung der Abstandsregeln, Desinfektionsmaßnahmen, das Unterbleiben jeglichen Gemeindegesangs und eine Höchstdauer des Gottesdienstes von 30 Minuten sind einige der einzuhaltenden Maßnahmen. Ebenso wird das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes dringend empfohlen. Allein diese Regelungen machen schon deutlich, dass wir derzeit noch nicht zu den Gottesdiensten zurückkehren können, wie wir sie gewohnt sind. Unser Kirchengemeinderat ist angehalten, darüber zu beraten und zu beschließen, ob in unserer Gemeinde die Öffnung unserer Kirchen für gottesdienstliche Feiern unter diesen Bedingungen sinnvoll ist und unter Berücksichtigung der eingeforderten Schutzmaßnahmen überhaupt gewährleistet werden kann. Dabei stimmen wir uns auch mit unseren benachbarten Kirchengemeinden ab. Sobald klar ist, wie wir in dieser Sache verfahren werden, informieren wir Sie zeitnah.

Die Schriftstellerin Luise Rinser schrieb einmal: „Krisen sind Angebote des Lebens, sich zu wandeln. Man braucht noch gar nicht zu wissen, was neu werden soll. Man muss nur bereit und zuversichtlich sein.“ Lasst uns diese Zuversicht nie verlieren!

Blieben Sie gesund und passen Sie auf sich und andere auf
Herzlich grüßt

Ihr Vertretungspfarrer Ulrich Henze

Weiterhin gilt

1. Die Frage, wann und in welchem Rahmen Gottesdienste in unseren Kirchen wieder stattfinden können, wird derzeit geklärt (siehe oben). Weitere gemeindliche Veranstaltungen sind bis auf Weiteres nicht möglich.
2. Beerdigungen können vorläufig nur in folgendem Rahmen stattfinden: Erlaubt ist, dass engste Verwandte sowie weitere 5 Teilnehmende an der Trauerfeier teilnehmen können; die Trauerfeiern finden nur am Grab und damit unter freiem Himmel statt.

Wenn die Beschränkungen aufgehoben sind, werden wir an einem Sonntag einen Gedenkgottesdienst für all die feiern, die in dieser Zeit in unseren Gemeinden verstorben sind und keine Trauerfeier in der Kirche möglich war. Wir werden ihrer namentlich gedenken und für sie und die Angehörigen beten. Möglich sind dann auch Nachrufe von Vereinen.

Wir bleiben für Sie erreichbar

Das **Pfarrbüro** bleibt nach wie vor zu den Bürozeiten (donnerstags von 09:00 -11:30 Uhr) besetzt. Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Unter der Telefonnummer 0174 / 34 42 656 ist Herr Pfarrer Henze für Sie erreichbar.

Geistliche Angebote in anderer Form

Unter der Internet-Adresse „evangelisch-im-rebland.de“ finden Sie vorläufig für jeden Sonntag einen Gottesdienst, der von einem der kirchlichen Hauptamtlichen der Region Rebland gestaltet wird. Auch die Gottesdienste im Fernsehen und unter „ekiba.de“ sind eine gute Möglichkeit, durch Musik, Gebet und Predigt das Wort Gottes zu erleben.

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Lockerung des Gottesdienstverbots

Liebe Gemeindeglieder,
wie Sie vielleicht schon der Presse entnehmen konnten, soll ab **10. Mai** das Gottesdienstverbot gelockert werden. Das bedeutet, dass dann wieder gottesdienstliche Feiern möglich sind, allerdings unter hohen Hygieneauflagen. Dazu hat unsere Landeskirche ein Schutzkonzept ausgearbeitet und sich darüber mit der Landesregierung verständigt. Begrenzung der Personenzahl, Einhaltung der Abstandsregeln, Desinfektionsmaßnahmen, das Unterbleiben jeglichen Gemeindegesangs und eine Höchstdauer des Gottesdienstes von 30 Minuten sind einige der einzuhaltenden Maßnahmen. Ebenso wird das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes dringend empfohlen. Allein diese Regelungen machen schon deutlich, dass wir derzeit noch nicht zu den Gottesdiensten zurückkehren können, wie wir sie gewohnt sind.

Unser Kirchengemeinderat ist angehalten, darüber zu beraten und zu beschließen, ob in unserer Gemeinde die Öffnung unserer Kirchen für gottesdienstliche Feiern unter diesen Bedingungen sinnvoll ist und unter Berücksichtigung der eingeforderten Schutzmaßnahmen überhaupt gewährleistet werden kann.

tet werden kann. Dabei stimmen wir uns auch mit unseren benachbarten Kirchengemeinden ab. Sobald klar ist, wie wir in dieser Sache verfahren werden, informieren wir Sie zeitnah.

Auch **besondere Gottesdienste** in nächster Zukunft müssen ausfallen bzw. auf unbestimmte Zeit verschoben werden: die Jubelkonfirmation am 17. Mai, der Himmelfahrtsgottesdienst am 21. Mai, der Gottesdienst auf dem Obsthof Schörlin am 7. Juni und der multikulturelle Gottesdienst am 21. Juni. Auch der Begegnungssonntag am 5. Juli und das für den 19. Juli geplante ökumenische Pfarrgartenfest werden nicht stattfinden können.

Wir bleiben für Sie erreichbar

Urlaub Sekretärin

Unsere Sekretärin hat vom **11. Mai** bis einschließlich **1. Juni** Urlaub. In dieser Zeit ist das Pfarrbüro nur sporadisch besetzt. Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nach Möglichkeit telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Unter der Telefonnummer 07628 / 372 bleiben wir – auch jenseits der Bürozeiten – für Sie erreichbar.

Per Email können Sie sich unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de an das Pfarramt und unter steffen.mahler@kbz.ekiba.de an Pfarrer Mahler persönlich wenden.

Wir halten Kontakt

Um die Kontaktpflege unter den veränderten Bedingungen weiterhin aufrechtzuerhalten, wird unser Besuchsdienst unseren Jubilarinnen und Jubilaren telefonisch gratulieren.

Unser Betzeitläuten lädt Sie ein zum Innehalten

In normalen Zeiten geht es fast unter, das Betzeitläuten.

- Jeden Vormittag um **11:00 Uhr**
- und am Abend um **19:30 Uhr** (von Juni bis August um 20:30 Uhr)

läuten für 2-3 Minuten die Betzeitglocken unserer beiden Kirchen am Ort. In Zeiten, wo wir nicht – wie sonst üblich – regelmäßig zum Gottesdienst zusammenkommen können, gewinnt das Betzeitläuten wieder neu an Bedeutung. Es schafft Nähe und Gemeinschaft – auch über die Häusergrenzen hinweg. Es lädt ein

- zum Innehalten,
- zu einer kurzen Zeit der Stille und
- zum persönlichen Gebet.

Anregungen und Impulse für Ihre persönliche Gebetszeit erhalten Sie auf der Homepage unserer Landeskirche unter folgenden Links:

<https://coronagebet.evangelisch.de/>
<https://www.ekiba.de/kirchebegleitet>

Wenn Sie weitere Impulse suchen, wie Sie gerade jetzt Ihren Glauben leben können, schauen Sie einfach auf der Homepage unseres Kirchenbezirks vorbei: <https://www.ekima.info/>

Die neuesten Predigten aus unseren Gemeinden finden Sie zum Nachlesen und Nachhören auf unserer Homepage: www.evangelisch-im-rebland.de



Steinschlange: Jungschar startet besondere Aktion

Liebe Kinder, liebe Eltern, liebe Spaziergänger, unsere Steinschlange soll wachsen, deshalb diese Steine bitte hier liegen lassen!

Damit die Schlange wachsen kann, bemalt einen oder mehrere Steine, besprüht sie mit Haarlack, damit sie schön bunt bleiben, und legt sie dazu.

Wir sind gespannt, wie lang die Schlange wird. Ob sie es bis zur Christus- oder Lutherkirche schafft?

Wichtig dabei ist, dass sämtliche Einfahrten und auch die Straße beim Überqueren freigehalten werden!

Unsere Steinschlange soll in dieser Zeit ein schönes Zeichen des Zusammenhalts sein, Freude und Farbe in den Alltag bringen, gegen die Langeweile helfen und jedem, der vorbeiläuft, ein Lächeln ins Gesicht zaubern.

Eure Jungschargruppe Efringen-Kirchen

Herzliche Grüße

Ihr Pfr. Steffen Mahler und die Kirchenältesten

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
Mappach
Wintersweiler

Lockerung des Gottesdienstverbots

Liebe Gemeindeglieder, wie Sie vielleicht schon der Presse entnehmen konnten, soll ab 10. Mai das Gottesdienstverbot gelockert werden. Das bedeutet, dass dann wieder gottesdienstliche Feiern möglich sind, allerdings unter hohen Hygieneauflagen.

Die Gottesdienstform in dieser Übergangszeit ist keine einfache Rückkehr zu den Gottesdiensten, wie wir sie bis Anfang März gefeiert haben. Die Form wird sich stark verändern.

Dazu hat unsere Landeskirche ein Schutzkonzept ausgearbeitet und sich darüber mit der Landesregierung verständigt. Begrenzung der Personenzahl, Einhaltung der Abstandsregeln, Desinfektionsmaßnahmen, das Unterbleiben jeglichen Gemeindegesangs und eine Höchstdauer des Gottesdienstes von 30 Minuten sind einige der einzuhaltenden Maßnahmen. Ebenso wird das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes dringend empfohlen. Allein diese Regelungen machen schon deutlich, dass wir derzeit noch nicht zu den Gottesdiensten zurückkehren können, wie wir sie gewohnt sind.

Unser Kirchengemeinderat hat diese Woche darüber beraten, ob in unserer Gemeinde die Öffnung unserer Kirchen für gottesdienstliche Feiern unter diesen Bedingungen sinnvoll ist und unter Berücksichtigung der eingeforderten Schutzmaßnahmen überhaupt gewährleistet werden kann. Dabei stimmen wir uns auch mit unseren benachbarten Kirchengemeinden ab. Sobald klar ist, wie wir in dieser Sache verfahren werden, informieren wir Sie zeitnah.

Da unsere Sitzung erst nach dem Redaktionsschluss dieser Ausgabe stattgefunden hat, erhalten Sie die aktuellen Informationen über unsere Homepage evangelisch-im-rebland.de oder über die Tageszeitungen.

Nachbarschaftshilfe für Leute in häuslicher Quarantäne

Wir bieten eine Nachbarschaftshilfe für Leute in häuslicher Quarantäne! Wir betonen ausdrücklich, dass dies nur für Menschen gilt, die ihr Zuhause nicht mehr verlassen dürfen. Wenn sie einen Einkaufsservice oder ähnliches dringend benötigen und dies nicht über ihre Familie oder private Nachbarschaftshilfe abdecken können, dann melden Sie sich doch bitte bei uns. Wir versuchen, Ihnen zu helfen. Melden Sie sich bitte bei Diakon Markus Stisi (von 10-16 Uhr, Telefon: 0178 / 334 70 21) oder per mail an: Nachbarschaftshilfe@kirchengemeinde-online.de. Wer sich als Mitarbeiter(in) bei der Aktion Nachbarschaftshilfe beteiligen möchte, möge sich bei Markus Stisi melden.

Ansonsten sind wir für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per mail. Pfarrer Braukmann (076 28 / 12 49) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuen Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Auf unserer Homepage finden Sie aktuelle Predigten zum Anhören und zum Lesen. Diese werden jeweils sonntags aktualisiert.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

EVANG. REBLANDGEMEINDE



Gottesdienst

.... leider immer noch keine Gottesdienste möglich!

Aber es gibt einiges, das sich nicht einsperren lässt:

- Gott
- sein Wort
- Gebet
- Nächstenliebe

Wir treffen uns derzeit über das Internet mit sogenannten ZOOM-Treffen. Wenn sie dabei sein möchten, dann laden wir sie herzlich ein.

Melden sie sich unter hjpatzelt@web.de oder den unten angegebenen Telefonnummern.

Bei Nachfragen: Achim Patzelt, Tel. 07628 / 690 99 52, Handy 0171 / 119 58 53

Wir sind auch ONLINE erreichbar: www.reblandgemeinde.de
Besuchen Sie uns und sagen Sie, ob's Ihnen gefällt, oder ob Sie etwas vermissen!

Wir freuen uns, Sie bald wieder begrüßen zu dürfen! Bleiben Sie gesund und gesegnet!!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



Seelsorgeteam

Pfr. Martin Karl

Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34
m.karl@se-sorgeeinheit-kandern-istein.de

GRef. Bettina Wittmer

Tel./FAX (07626) 97 00 35 / 97 00 34
bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kanderne

Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34
Büro Mo & Mi 10.00 – 12.00 Uhr
pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./FAX (07628) 357 / 9 53 47
Büro Di & Do 10.00 – 12.00 Uhr
pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Die Pfarrbüros in Kanderne und Istein bleiben noch bis auf Weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen. Sie können aber gerne einen Termin telefonisch vereinbaren und während der Bürozeiten unter der Tel. 07626 / 97 00 33 anrufen oder uns per Mail eine Nachricht senden: pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de.

Pfarrer Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer können Sie telefonisch und per Mail erreichen, bei Abwesenheit im Büro ist eine Umleitung auf das Handy eingerichtet. Die Telefonnummer von Pfarrer Karl lautet: 07626 / 97 00 33, seine Mailadresse lautet: m.karl@se-kandern-istein.de. Frau Wittmer hat die Telefonnummer 07626 / 97 00 35. Ihre Mailadresse lautet: Bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Bei Redaktionsschluss ist noch keine Entscheidung darüber gefallen, wann wir unserer Seelsorgeeinheit wieder öffentliche Gottesdienste anbieten können.

Aktuelle Änderungen können Sie am besten über unsere Homepage www.kath-kandern-istein.de erfahren. Wir bitten Sie einen eines der vielfältigen digitalen Gottesdienstangebote wahrzunehmen oder zuhause einen Hausgottesdienst zu feiern (siehe Homepage).

Taizé-Gebet „online“

Die Seelsorgeeinheit Kanderne - Istein lädt weiter zu einem Online-Taizé-Gebet ein.

Frau Bettina Wittmer bietet am **Donnerstag um 18:30 Uhr** ein Taizégebet über das Internet an. Hierzu benötigen Sie einen PC, Smartphone oder Tablet, sowie eine passende Meeting- App/passendes Meeting-Programm mit den entsprechenden Zugangsdaten. Nähere Informationen erhalten Sie bei: Gemeindereferentin Bettina Wittmer: bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Mesnerteam für Huttingen gesucht

Für die Filialkirche in Huttingen suchen wir dringend eine(n) Mesner*In bzw. ein Mesner-Team, das diese wichtige Aufgabe gemeinsam im Wechsel übernehmen will. Bitte melden Sie sich bei Interesse bei Pfarrer Karl oder im Pfarrbüro. Ihnen allen wünschen wir eine gute Woche und den Segen Gottes.

Im Gebet verbunden!

Ihre Pfarrer Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer

BLANSINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. BLANSINGEN



Absage des Treffens mit Wanhöden

Liebe Blansinger Mitbürgerinnen und Mitbürger

Das für den Oktober geplante Treffen der beiden Feuerwehren aus Wanhöden und Blansingen und der Festakt zum 40-jährigen Jubiläum der Patenschaft, muss leider auf Grund des Corona Virus abgesagt und verschoben werden.

Ein Treffen der beiden Wehren, wäre unter den momentanen Voraussetzungen so nicht gewünscht oder auch in der für uns gewohnter Weise nicht durchführbar.

Wir haben uns deshalb gemeinsam darauf geeinigt, unser Jubiläum ins Jahr 2021 zu verschieben.

Ein genaues Datum werden wir dann von der weiteren Entwicklung der Epidemie und den daraus schließenden Vorgaben der Bundesregierung terminieren.

Wir bitten alle um ihr Verständnis und freuen uns darauf, wenn sie auch im Jahr 2021 mit uns das 41-jährige Jubiläum zusammen mit unseren Freunden aus Wanhöden feiern.

Bleiben sie alle gesund.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Jürgen Bruns
Ortsbrandmeister Wanhöden

Markus Geugelin
Abteilungskommandant
Blansingen

EFRINGEN - KIRCHEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

MUSIKVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Liebe Vereinsmitglieder,
liebe Freunde,

wie alle anderen Vereine, zwingt die Corona-Pandemie auch uns zum Stillstand. Nachdem das Jahr für uns mit einem Galakonzert glanzvoll begonnen hat und wir voller Schwung ins Jahr 2020 starten wollten, steht das Vereinsleben nun still und auch wir wissen nicht, wann wir unserem geliebten Hobby wieder nachgehen und uns und euch mit fröhlichen Klängen

erfreuen dürfen.

Für die kommende Zeit wünschen wir euch alles Gute, vor allem, dass ihr gesund durch diese schwierige Zeit kommt.

Hoffentlich bis bald!

Herzliche Grüße,
euer Musikverein Efringen-Kirchen e.V.

SCHÜTZENVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Altpapierbringsammlung

Aufgrund der allgemein bekannten Situation müssen wir leider die stationäre Altpapierbringsammlung am **09. Mai 2020** absagen.

Mit freundlichen Grüßen
Die Vorstandschaft

EGRINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

HUTTINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. HUTTINGEN



Kein Übungsdienst im Mai 2020

Die geplante Geräteübung am 08.05, die Gemeinschaftsübung am 15.05. sowie die Atemschutzausbildung am 28.05. können aufgrund der aktuellen Situation leider nicht stattfinden.

Oliver Schirmer
Kommandant, FFW Efringen-Kirchen Abt. Huttingen

ISTEIN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

KLEINKEMS**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS****Nachruf**

Als letzten Gruß, möchte ich im Namen der Ortsverwaltung Kleinkems, unserem ehemaligen Mitarbeiter Karlheinz Brändlin meinen Dank aussprechen.

Der Verstorbene hatte das Amt als Ortsdiener von 10.01.2007 bis 03.01.2018 pflichtbewusst und gewissenhaft begleitet. Seine menschliche angenehme, ruhige und sachliche Art war bei den Bürgern sehr beliebt. Er wird in unserer Mitte fehlen. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Jörg Kratz
Ortsvorsteher

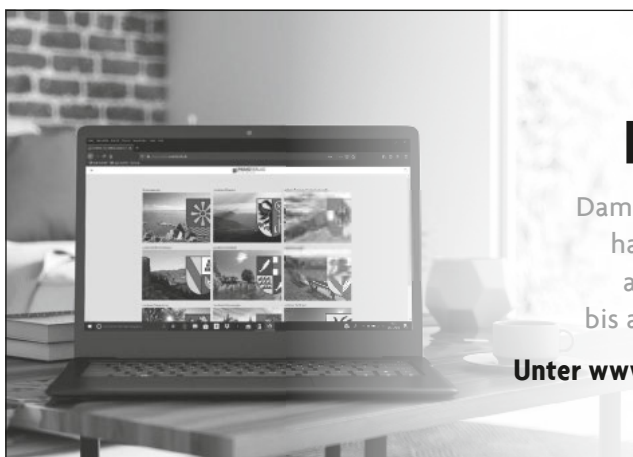
MAPPACH**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****WELMLINGEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****WINTERSWEILER****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

Ende des redaktionellen Teils

**Digital immer informiert.**

Damit Sie jederzeit und im vollem Umfang informiert sind, haben wir Ihnen die digitalen Ausgaben (My eBlättle) aller Heimatblätter die von uns produziert werden, bis auf weiteres für alle kostenfrei zur Verfügung gestellt.

Unter www.myeblaettle.de ohne Anmeldung Ihre Ausgabe online lesen.



Danke

*für die uns auf so vielfältige Weise
entgegengebrachte Anteilnahme beim
Abschied von*

Karl Schörlin

*Im Namen aller Angehörigen
Ingrid Schörlin*

Nachruf

Wir trauern um unseren Kameraden

Karlheinz Brändlin

der am 17. April im Alter von 71 Jahren verstorben ist.

Er war seit seinem 18. Lebensjahr Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Kleinkems und hat an verschiedenen Lehrgängen sowie an etlichen Übungs- und Einsatzen teilgenommen. Wir verlieren mit ihm einen geachteten Kameraden aus unseren Reihen.

Wir erinnern uns an ihn mit hoher Anerkennung und in Dankbarkeit an seinen treuen Dienst.

Seine Kameraden der
Freiwilligen Feuerwehr Efringen-Kirchen
Abteilung Kleinkems

Nachruf

Der Sport-Club Kleinkems trauert um sein Ehrenmitglied,

Karl-Heinz Brändlin

der am 17. April 2020, im Alter von 71 Jahren
überraschend verstarb.

Karl-Heinz Brändlin war als Mitglied und Ehrenmitglied
über 46 Jahre unserem Verein verbunden.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Sport-Club Kleinkems 1967 e.V.
gez. die Vorstandschaft

WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten **Zusteller m/w/d** (ab 13 Jahren, Rentner, Hausfrauen) für die **Prospekt- und Anzeigenblattverteilung in Istein und Efringen-Kirchen.**

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH
zusteller@psg-bw.de bei Fragen 0800-999-5-666

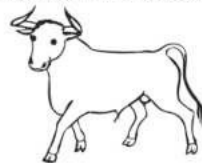
••••• Schöne, helle 3-Zimmer (76 m²) Einliegerwohnung •••••

• mit Küche und Freisitz zu vermieten in Istein ab 01.07.2020 •

• Kaltmiete 720,- € + 120,- € NK Kautions 2 Kaltmieten •

• Telefon 0176 - 31 14 81 97 ab 18.00 Uhr •

Munihof Huttingen Hofladen



Birkenweg 6 in 79588
Huttingen

Suche eine Verstärkung auf 450€ Basis
für Montag- und Freitagvormittag
Arbeiten im Gemüsebau:
Pflege und Vorbereitung des Marktgemüses
Selbstverantwortliches Arbeiten unter Anleitung
Führerschein Kl. B von Vorteil

Bitte Kurz-Bewerbung schriftlich an:
Patrick Stächel in Birkenweg 6, 79588 Huttingen
Oder per email: bauermuni@t-online.de

Plötzlich und unerwartet mussten wir Abschied
nehmen von meinem lieben Schatz, liebenden Vater,
Sohn, unserem Bruder und Onkel.

Sein Leben bedeutete ihm bis zuletzt Liebe,
Herzensgüte, Freundschaft und Fürsorge für die
Familie und alle, die ihm nahe standen.

Steffen Koch

07.07.1965 19.04.2020
Zwenkau/Bösdorf Lörrach

In Liebe und Dankbarkeit
Brigitte Kablau
und alle, die ihn so liebten, wie ich

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten
Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof
in Mappach statt.

Für alle, die wegen der gegebenen Umstände nicht an den
Trauerfeierlichkeiten teilnehmen können, wird es zu einem
späteren Zeitpunkt eine Gedenkfeier geben.



KÄSEKUCHEN MAL ANDERS: DEFTIG UND MIT BÄRLAUCH

ZUTATEN

FÜR 1 KUCHEN

Teig:

300 g (Dinkel-) Mehl
1/2 Hefewürfel
170 ml Wasser
15 ml Pflanzen-Öl
etwas Salz

Füllung:

3 Eier
25 g Parmesankäse, frisch gerieben
750 g Quark
250 ml Milch
50 g Speisestärke
50 g Bärlauch
2 Zwiebeln
etwas Salz, Pfeffer, Muskatnuss

TIPPS & TRICKS

Bärlauch schmeckt wie Knoblauch, ohne jedoch dessen Schärfe zu entwickeln. Absoluter Vorteil: man stinkt am nächsten Tag nicht danach! Das Würzkräut kann man pur, als Presssaft oder gekocht verwenden. Der „Knoblauch des Waldes“ wirkt auf den menschlichen Körper antibiotisch, anregend, adstringierend (zusammenziehend), krampflösend, entzündungshemmend, schleimlösend, blutreinigend, schweißtreibend und harntreibend. Nur während der Schwangerschaft und Stillzeit sollte man unbedingt die Finger von Bärlauch lassen!



ZUBEREITUNG

Teig:

Das Mehl in eine Schüssel füllen, die Hefe darüber bröseln, Öl und Salz hinzufügen. Beim Teigkneten das Wasser hinzugeben. So entsteht ein geschmeidiger Teig. Die Teigmasse nur kurz gehen lassen.

In der der Zwischenzeit eine Springform einfetten.

Etwa zwei Drittel des Teiges zu einer Kugel rollen. Diese platt drücken und gleichmäßig auf dem Boden der Springform verteilen.

Aus dem restlichen Drittel des Teiges einen wurstförmigen Strang drehen und damit in der Springform eine Wand hochziehen, die mit dem Teig am Boden fest verbunden ist.

Teig noch einmal kurz gehen lassen, während die Füllung vorbereitet wird.

Füllung:

Die Eier schaumig rühren. Parmesankäse reiben und danach mit dem Quark in die schaumigen Eier rühren.

Die Speisestärke mit der Milch verquirlen und zur Füllungs-Masse geben; verrühren. Bärlauch und Zwiebeln fein schneiden und beides in die Mischung unterrühren. Mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss nach Geschmack würzen.

Die Füllungsmasse in die Springform auf den Teig geben.

Bärlauch-Kuchen bei 180°C ca. 75 bis 90 Minuten goldbraun backen

Danach 5 Minuten bei ausgeschaltetem Ofen 15 Minuten auskühlen lassen, damit sich die Käsemasse verfestigt.



Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post



Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de, im Bürgerbüro und der Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.



Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen

identis.de

Verbreiten Sie unsere Botschaft!



IHR METZGER
Schrodi
IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628 - 364

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Regio!

Angebot der Woche

Rinderfilet	1 kg	32,00 €
Schweinebäckli feine magere Schnitzel	1 kg	7,90 €
Bauernschinken mit Fettrand geräuchert	100 g	1,39 €
Bockwürste, 5 Stück im Vakuum		4,99 €
Geflügelsalat	100 g	1,69 €

Wir empfehlen Wildschweingulasch fertig zubereitet

Käse der Woche:

Franz. Tortenbrie 100 g 0,94 €

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:
Schweine: Schopferer Reinhard, Efringen



Hausgeräte-Sevicetechniker Werner Weil

- Reparatur • 24-h-Notdienst
- Verkauf • alle Marken

Mit mir ist Ihr Meisterbetrieb • Tel. 07635/82 66 14

Haushalt im Lot!

Unterstützen Sie regional

Küchen-Fenster-Türen
KFT-Team-GmbH.de



N. Kuttler Geschäftsführer
79588 Efringen-Kirchen • Hauptstraße 28
Tel. +49 (0) 76 28 - 80 30 808
Fax +49 (0) 76 28 - 80 30 810
info@kft-team-gmbh.de
www.kft-team-gmbh.de

**ALLES
MUSS
RAUS!**

**RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE.***

* Bitte lösen Sie ihre GUTSCHEINE noch bis zum 31.05.2020 ein !

PHOTO PORST
Foto Toth GmbH • Weil am Rhein • Hauptstr. 270
www.photo-porst-weil.de

WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



AUSTRÄGER GESUCHT

Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie.

Wir suchen Austräger/in für unsere Heimatblätter

Richten Sie bitte Ihre Kurzbewerbung an die

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
z.H. Abteilung Vertrieb

Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
oder per E-Mail: vertrieb@primo-stockach.de

Sportheim Huttingen

Am Sa., 09.05. und So., 10.05.20

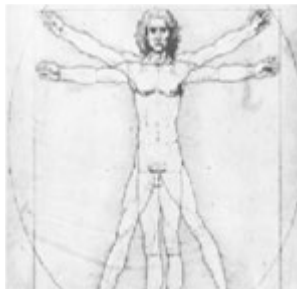
**Cordon bleu, panierte Schitzel
mit oder ohne Pommes**

Schäufele mit Spargel und neuen Kartoffeln

Sa. von 17.00 - 20.00 Uhr, So. von 11.30 - 13.30 Uhr
Bitte vorbestellen am Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

Auf Ihre telefonische Bestellung freut sich
Familie Frank Friedmann

Tel. 07628 466



Praxis wieder geöffnet!

Unter Einhaltung der
Hygienevorgaben

**Naturheilpraxis
Inge Schweizer**

Tel. 07628 - 803 511
www.naturheilpraxis-schweizer.eu



Pott & Oswald GmbH

Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-
MANAGEMENT
Wir sind zertifiziert
nach DIN EN ISO 9001:2015



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice

- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31

Internet: www.pottundoswald.de

E-Mail: info@pottundoswald.de



Walter Stiefvater

Im Schlötle 25 | 79588 Efringen-Kirchen
Tel. 07628 / 80 38 85 | Fax 07628 / 80 55 217
Mobil 0160 / 94 86 88 68
s.t.s-service@web.de

- Transporte aller Art
- Kühltransporte
- Eil- und Sonderfahrten
- Transport von Stück- und Sperrgut
- Zustellung in der Region und in ganz Europa
- Einlagerung + Kommissionierung

Gemeinschaftspraxis **Dr. med. Tanja Henning &
Dr. med. Hartmut Henning**

**Geschlossen vom 22.05. bis 05.06.2020,
ab 08.06.2020 sind wir wieder für Sie da.**

Vertretung:

Dr. Brudy, Eimeldingen

Dr. Kienle, Efringen-Kirchen



**Bis zur Wiedereröffnung bieten wir Ihnen unseren
Take Away Service.**

Freitag und Samstag:

Abholung 17.00 bis 20.00 Uhr

Bestellung telefonisch ab 16.00 Uhr

Sonntag:

Abholung 12.00 bis 20.00 Uhr

Bestellung telefonisch ab 10.00 Uhr

Alle Gerichte finden Sie auf unserer
jeweiligen Homepage



07628 - 1350

www.zum-sternen-istein.de



07628 - 8001175

www.anker-efringen-kirchen.de



Angebote gültig vom 07.05. - 09.05.2020

Schweinerücken	1 kg	7,40 €
Ochsenkotelett	1 kg	21,90 €
Fleischwurst im Ring	100 g	0,99 €
Bärlauchlyoner	100 g	1,29 €
SALAT: Käsesalat	100 g	1,19 €
KÄSE: Grünländer	100 g	0,99 €
FISCH: Pangasiusfilet	100 g	1,29 €
Rindfleischpfanne „Texas“	100 g	1,39 €

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Bulle: Gerwig, Tannenkirch Kalb: Ott, Hüsing

Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen; Brendlin, Schliengen

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne,

Garagenstellplatz, 550 € + NK

Tel. 07771/ 0000

☐ 1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

☐ 3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:

Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeister Tätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

Tel. 07771/ 0000

☐ 1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

☐ 3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

CHIFFREANZEIGE

☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..

Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49	50	51					

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL

TELEFAX

E-MAIL *

ABBUCHUNGSMÄCHTIGUNG:

- ☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- ☐ Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER

BIC

IBAN

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de.

Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

Folgende Angaben benötigen wir bei jedem Anzeigenauftrag:

- Erscheinungsort
- Erscheinungsdatum
- Anzeigengröße
- Rechnungsanschrift / Kundennummer
- Bankverbindung
- Telefonnummer für evtl. Rückfragen

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH - Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de


3-mal in Ihrer Nähe:
Haltingen

Tel. 07621/62253

Binzen

Tel. 07621/669499

Efringen

Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 04.05. bis 09.05.20

Kalbsschnitzel oder Kalbsgeschnetzeltes	100 g € 2,79
Cordon bleu vom Fleischkäse	100 g € 1,19
Hähnchenkeulen ohne Knochen (Pollo-Fino)	100 g € 0,95
Hackfleisch gemischt Rind und Schwein	100 g € 0,66
Jägersalami	100 g € 1,39
Schwarzwälder Schinken	100 g € 1,69
Bärlauchschinken	100 g € 1,69
F-Tortenbrie 50 % Fett i. Tr.	100 g € 0,69

Unser Vesperhit der Woche:
1 Frikadelle mit Brötchen Stück € **1,50**


Michaela Obwald

 Hauptstr. 35 • 79400 Kandern • Tel. 07626 9778921 • www.opti-mo.de
Frühjahr-/Sommeraktion - individuell gefertigte Kunststoffgleitsichtgläser

 Individualgleitsichtgläser (größtmögliche Sehbereiche), auch in dünneren, flacheren Glasmaterialien, verschiedene Tönungen und unterschiedliche Beschichtungen (Hart- und Entspiegelungen) zu sonnigen Preisen. Z.B.: dünnere Kunststoffgläser (n=1,6), Blaufilter, Hartschicht und Superentspiegelung **Paar € 579,00** (Wirkung i. stärkstem HS: sph. +6,5/-9,0 cyl.4,0 Add. 0,75-3,5)

Dr. med. Elfriede Jaitner ☎ 07635-82 42 74

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Naturheilverfahren

Physikalische Therapie und Balneologie

Medizinische Klimatologie

Tätigkeitsschwerpunkt:
BIOLOGISCHE MEDIZIN

Eisenbahnstraße 41/1

79418 Schliengen

Fax 07635-82 42 76

 E-Mail: info@dr-jaitner.de
www.dr-jaitner.de

In meiner Praxis biete ich Ihnen:

- **Untersuchungsmethoden** zur umfassenden und grundsätzlichen Ursachenforschung
- **Früherkennung** von Krankheiten lange bevor der Körper Krankheitssymptome zeigt
- **Ursachenorientierte Behandlungsmethoden**
- Physiotherapeutische Behandlungen
- Behandlungen, um den Körper zu reinigen und zu entgiften

> VORTRÄGE am 14. Mai 2020 (Eintritt frei)
18:00 Uhr - ÜBERSÄUERUNG – die Ursache der meisten Gesundheitsprobleme
19:00 Uhr – Neues aus der GANZHEITLICHEN SCHMERZTHERAPIE
> VORTRÄGE am 28. Mai 2020 (Eintritt frei)
18:00 Uhr – Wenn MAGEN UND DARM Probleme bereiten
19:00 Uhr – Die HAUT verrät uns, wenn innere Organe erkrankt sind

Paragraph 6a Corona-Verordnung wurde aufgehoben

Zahnärztliche Behandlungen ohne Einschränkung möglich

(30. April 2020) Die Unsicherheit bei Patientinnen und Patienten kann weichen: Die Landesregierung hat ihre Rechtsverordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus erneut geändert, und den Paragraphen 6a, der zahnärztliche Behandlungen bislang eingeschränkt hat, aufgehoben, und es bestehen daher keine Behandlungsbeschränkungen mehr.

Nachdem auch die ausreichende Ausstattung der Zahnarztpraxen mit der in der Coronakrise unverzichtbaren persönlichen Schutzausrüstung mittlerweile sichergestellt ist, können wir die Einschränkungen für zahnärztliche Behandlungen wieder aufheben", sagte Gesundheitsminister Manne Lucha.

Zur Behandlung von zahnmedizinischen Notfällen bei Patientinnen und Patienten, die an COVID-19 erkrankt sind oder sich in Quarantäne befinden, wurden in vier

Kliniken in Baden-Württemberg zahnmedizinische Corona-Ambulanzen und durch die Kassenzahnärztliche Vereinigung Schwerpunktpraxen eingerichtet. Die Liste der infrage kommenden Universitätskliniken, Kliniken und Praxen wird regelmäßig aktualisiert und findet sich auf den Internetseiten der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg und der Landes Zahnärztekammer Baden-Württemberg.

In den Zahnarztpraxen werden schon immer strenge Hygienevorschriften angewandt, die zu einem hohen Schutzniveau bei der zahnärztlichen Behandlung beitragen. (cos)

Der Tipp des Informationszentrums Zahngesundheit Baden-Württemberg: Vertrauen Sie Ihrer Zahnärztin oder Ihrem Zahnarzt und sprechen Sie offen Bedenken an. Sie werden professionell beraten.

S' Blättle immer dabei!

Erhältlich im App Store | APP ERHÄLTICH BEI Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de

PRIMO
 Verlag | Druck | Service

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL
klinge
BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten

Jetzt auch
unterwegs
bestens
informiert!

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI.

Ja, ich möchte das **digitale Abonnement für 4,49 Euro** inkl. MwSt. pro Jahr zu meinem Print-Abonnement dazubuchen. Bitte geben Sie unbedingt Ihre **E-Mail Adresse** an. An die angegeben E-Mail Adresse schicken wir Ihnen die Login-Daten zum digitalen Heimatblatt. Das Angebot ist ausschließlich für Print-Abonnenten gültig.

RECHNUNG AN: *Pflichtfelder

VORNAME*

TELEFON

NACHNAME*

TELEFAX

STRASSE*

MOBIL

PLZ / ORT*

E-MAIL*

SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT**:

- ☐ Ich ermächtige die Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

KONTOINHABER

BIC

BANK

IBAN

** Ohne Sepa-Lastschriftmandat erlaubt sich der Verlag 3,- Euro Rechnungsgebühren je Abrechnung zu berechnen. Die Abrechnung erfolgt halbjährlich.

Es gelten unsere Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Abonnenten.

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

☎ 0 77 71 93 17-48

📠 0 77 71 93 17-108

✉ vertrieb@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH - Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG!


$$4 + 2 = 6$$

oder

$$3 + 1 = 4$$

**SICHERN SIE
SICH JETZT
IHREN RABATT!**
Bitte Aktionscode
P-2020-05* angeben.

■ Aktionscode P-2020-05

WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE BELIEBTESTE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG.

Aufgrund der aktuellen Lage, haben wir unsere Aktion in die Verlängerung geschickt. Und gleichzeitig können Sie entscheiden, ob Sie 6 oder 4 Anzeigen schalten möchten. **Wählen Sie selbst...**

4 + 2 = 6 Anzeigen oder 3 + 1 = 4 Anzeigen

**Unsere Aktion gilt vom 20.4. - 29.5.20
in den Kalenderwochen 17 bis 22.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Bitte Aktionscode P-2020-05 bei der Anzeigenbestellung angeben.

Aufgrund der aktuellen Lage können Sie unsere
„Wir sind für Sie da!“ - Aktion nutzen.

10 % Rabatt auf Ihre nächste Anzeigenschaltung in KW 17 bis 19.
Weitere Informationen finden Sie unter www.primo-stockach.de.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de



Muttertagsaktion !

Beim Kauf von 2 Flaschen Secco Ihrer Wahl erhalten Sie eine Flasche Kirsch Secco gratis !
Gültig nur am Muttertag 2020

Verkaufsstand Istein an der L137

Montag – Samstag 9 Uhr – 17 Uhr
Sonn- und Feiertags 9 Uhr – 12 Uhr

Hofverkauf Huttingen

Montag - Sonntag
u. Feiertags 9 Uhr – 12 Uhr

Obsthof Brändlin, Lindenstraße 15, 79588 Huttingen, Tel: 07628/800 30 60, www.obsthof-braendlin.de
Spargel | Rhabarber | Äpfel | Kartoffeln | Erdbeeren | Honig | Säfte | Fruchtseccos | Fruchtesseige



Perfekte Pflege ist wie Urlaub für die Füße Fußpflegepraxis in Welmingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • Tel. 076288055038 • +49 151 11511002



Möchten Sie mehr Ruhe und
Gelassenheit im Leben?
Unangenehme Situationen und
Gewohnheiten verändern?

In 5 Schritten in ein neues Leben.

Diana Jacoby
Coaching für mehr Lebensfreude
Tel. 015228920705



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
GÄRTNER (m/w/d)

für den Eigenbetrieb Stadtgrün und Friedhöfe

Der Betriebszweig Stadtgrün im Eigenbetrieb Stadtgrün und Friedhöfe pflegt die städtischen Grünflächen beispielsweise an Verkehrswegen und auf städtischen Grundstücken sowie im Landschaftspark Grütt, Rosenfels-, Aichele- und Hebelpark. Ein weiterer Aufgabenbereich des Betriebszweigs ist die Pflege und Kontrolle der rund 10.000 städtischen Bäume. Stadtgrün trägt auf diesem Wege wesentlich zu unserem Stadtbild bei.

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.:

- Hecken- und Beetpflege
- Müllräumung
- Winterdienst

Was Sie mitbringen sollten:

- Fachkenntnisse im jeweiligen erlernten Berufsbild, idealerweise aus dem Bereich Gartenbau, Land- oder Forstwirtschaft
- Hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Eigeninitiative, Teamfähigkeit und Belastbarkeit
- Führerschein der Klasse B, idealerweise auch der Klasse CE

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter
<https://www.loerrach.de/stellenangebote>.

Bitte bewerben Sie sich bis zum 30. Mai 2020 über das Bewerberportal der Stadt Lörrach. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Jens Langela, Betriebsleiter Eigenbetriebe Werkhof sowie Stadtgrün und Friedhöfe

▪ Telefon: 07621 415-627

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

STADT LÖRRACH. GEMEINSAM ARBEITEN



Lörrach



Der besondere Geschenkeladen

Verkaufsgeschäft für Handmade

Haben Sie schon ein Muttertags Geschenk?

**Wir haben am Samstag
den 09.05.2020 für Sie geöffnet**

Mo: 9.00-12.30 Uhr 14.00-18.00 Uhr
Di, Do: 8.00-12.30 Uhr 14.00-17.00 Uhr Mi, Fr: 8.00-14.00 Uhr
Sa: 9.00-13.00 Uhr alle 14 Tage

Inh. Cornelia Schwarz

Im Martelacker 2 * 79588 Efringen -Kirchen
Tele.: 07628/800174 connys-stickdesign.de



„Heimat unter der Burg“
Moderne Eigentumswohnungen mit
Flair in Lörrach-Haagen, Neudorferstraße

Einzeleratung & Informationen:
Sonntag von 11.00 bis 13.00 Uhr
oder nach individueller Terminvereinbarung
Herr Mathias Walther berät Sie gerne!

Telefon: 0721 61935 361

projekt@weisenburger.de www.weisenburger.de

- 3 Mehrfamilienhäuser mit 33 ETWs
- 2- bis 4- Zimmer-Wohnungen mit Wohnflächen von 50 bis 154 m²
- KfW-Effizienzhaus 55
- Jede Wohnung mit TG-Stellplatz und Balkon bzw. Terrasse
- Moderne Ausstattung (Fußbodenheizung, Malervlies, Parkett, uvm.)
- Kaufpreise schlüsselfertig ab 285.000 €

Wesentliche Energieträger: Strom, Erdgas
Energieausweis: Typ: Bedarfswert; Endenergiebedarf: 19,4 • 20,4 kWh/(m²•a) A+



Erdbeeren, Spargel u.v.m. aus Tunsel von

Gutes direkt vom Erzeuger!

Neymeyer

Unser Stand in Efringen-Kirchen: Mo. – So. 10.00 – 19.00 Uhr

...kauf regional!

s' Buure-Lädele Hofladen

79189 Tunsel · Fon 0 76 33-29 39
www.neymeyers-hofladen.de

STÄNDIG IM ANGEBOT:

- Bett- und Tischwäsche
- Bettwaren
- Matratzen
- Frottierwaren
- Tag- & Nachtwäsche für Damen & Herren
- Herren Hemden & Oberbekleidung

www.irisette-outlet.de

Öffnungszeiten:
Montags - Freitags 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

OUTLET WERKSVERKAUF

Vom 11.05 - 16.05.20
10% auf ALLES
20% auf Irisette Garnituren

79669 Zell-Atzenbach
An der B 317, Ausfahrt Zell-Nord
Tel.: 07625/92 4305

79677 Schönaubrand 24
Tel.: 07673/10 60

Small GmbH & Co. KG · Gelsenkirchenstraße 11 · 46325 Borken

Auto-Service Böhler
Alles rund um Ihren PKW
* Reifen-Räder-HU-Ölservice *

Feuerbachstrasse 8
79588 Efringen-Kirchen (EGRINGEN)

LANGSAM NÄHERN WIR UNS DER WARMEN JAHRESZEIT!

Denken Sie rechtzeitig daran Ihre Räder zu wechseln.
Vereinbaren Sie einfach und unkompliziert einen Termin mit uns!
Anruf genügt 07628 / 800 1600

Am 10. Mai ist

Muttertag

Deshalb haben wir am Samstag, den 09.05. bis 16 Uhr und am Sonntag von 9:30 bis 12 Uhr geöffnet.

07621 1671057
info@blattwerk-binzen.de
www.blahtwerk-binzen.de

blattwerk
BINZEN

RE/MAX

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?
RE/MAX „Wir beraten Sie gerne.“
Rufen Sie uns an und sichern Sie sich eine kostenlose und bankenunabhängige Bewertung Ihrer Immobilie.
Info-Telefon: 07621 / 986 8817

RE/MAX mike.bach@remax.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler

 Deutsches Rotes Kreuz

#füreinander

Spende Fürsorge mit deinem
Beitrag zum Corona-Nothilfefonds.

www.drk.de

WEINMÄRKTE GEÖFFNET!

Unterstützen Sie mit uns das Deutsche Rote Kreuz:
Wir spenden pro verkauftem Karton 2,00 € an den
Corona-Nothilfefonds des DRK.



Montag – Freitag
9:00 – 12:30 und 13:30 – 18:00 Uhr
Samstag
9:00 – 13:00 Uhr

Markgräfler Winzer ec * 1 Karton = 6 Flaschen. Aktion gültig bis zum 31.05.20.
www.markgraeflerwinzer.de

DR. PETER UNMÜBIG 

RECHTSANWALT

Selbstbestimmt vorsorgen!

- ◆ Testamentserrichtung
- ◆ Vorsorgevollmacht
- ◆ Patienten-/Betreuungsverfügung

Machen Sie Ihren Willen rechtssicher – rechtzeitig!

Im Lettenacker 4 ◆ 79588 Efringen-Kirchen (Zweigst.)
Tel. 076 28/94 29 24 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

Gewerbeverein Efringen-Kirchen

und Reben

gegründet
09.10.1987

zwischen Rhein

Nutzen Sie das Unternehmer-Netzwerk! Werden Sie Mitglied



Ausführung sämtlicher
Innenputzarbeiten
Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
DG - Ausbauarbeiten

allputz GmbH • Gipsergeschäft

Dirk Frey
Stuckateurmeister
Geschäftsführer



Tel. 07628/85 58
Fax 07628/28 47
E-mail: info@allputz.de
www.allputz.de

79588 Efringen-Kirchen

Beim Breitenstein 22/2

KREBS
ELEKTROTECHNIK

Im Martelacker 2 • 79588 Efringen-Kirchen
07628 1046 • www.krebs-elektrotechnik.de

- Kundendienst / Elektrikinstallation
- Gebäudesystemtechnik / KNX Partner
- Schiffselektrik / Nautik
- Industriemontagen / Steuerungsbau
- Telefonanlagen / LAN Netzwerke
- SAT / BK-Anlagen
- Photovoltaikanlagen / Wärmepumpen
- Vermietung Baustrom / Arbeitsstätten

Fensterbau Hofmann

Wintersweiler

Holzfenster Am Neubrunnen 1
Holz-Alu-Fenster 79588 Efringen-Kirchen
Kunststoff-Fenster
Haustüren
Zimmertüren Fenster-Türen-Studio

www.fenster-hofmann.de Telefon 07628/3 87
info@fenster-hofmann.de Telefax 07628/81 99

Bau- und Möbelschreinerei
Matthias Aldag

Bürgelnblick 16 79588 Efringen-Kirchen
Telefon: 07628/941298 Fax: 07628/800299
info@schreinerei-aldag.com

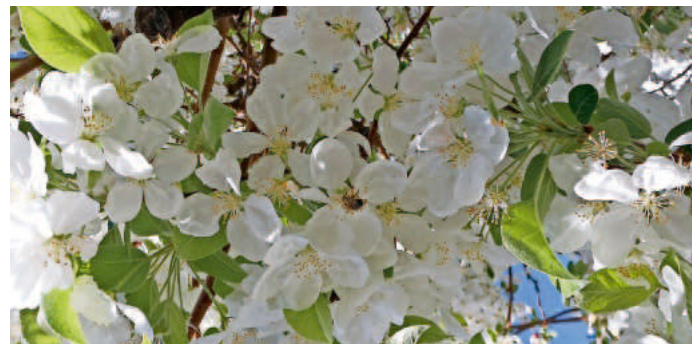
**Fenster, Türen, Sonnenschutz
Küchen, Innenausbau**

KAMMERER
BAUUNTERNEHMEN

Wir bauen für SIE Wohnungen...

Beim Breitenstein 15
79588 Efringen-Kirchen
Tel. 0 76 28-91 91 01
www.kammerer-bau.de

- in Weil am Rhein
- in Lörrach
- in Kändern
- in Riedlingen
- in Huttingen
- in Weimlingen



Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de KW 19 info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

BENZ
Küche Bad Möbel
www.schreinerei-benz.de

Hammersteinerstr. 65
79400 Kändern
Tel. 07626-7518
mail: info@schreinerei-benz.de

Für alle, denen billig kaufen auf Dauer zu teuer ist.

Die kleine Manufaktur mit dem großen Angebot.
Individuelle Möbelgestaltung – von Massivholz bis Hochglanz.
Ihr Partner bei der Hausrenovation: Fenster, Türen, Böden,
Küche, Einbaumöbel – alles aus einer Hand. Wir übernehmen
die Bauleitung, koordinieren die Gewerke und sorgen für einen
reibungslosen Ablauf.

BENZ Küchen Möbel Raumgestaltung Planung

DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

unsere Leistung macht den Unterschied

Garant für perfekte Küchen
und gutes Wohndesign
Möbel DAU Schliengen

Gutedelstraße 10 • 79418 Schliengen
Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:
www.dau-moebel.de